

Автономная некоммерческая организация высшего образования
«МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**ПРОГРАММА
ИТОГОВОЙ (ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ) АТТЕСТАЦИИ**

<i>Направление подготовки</i>	Лингвистика
<i>Код</i>	45.04.02
<i>Профиль подготовки</i>	Теория и практика перевода
<i>Квалификация выпускника</i>	магистр

Москва
2020 г.

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Общие положения о итоговой (государственной итоговой) аттестации

Настоящая программа разработана в соответствии с требованиями:

- Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012г. N 273-ФЗ;
- Приказа Министерства образования и науки Российской Федерации от 01.07.2016 № 783 "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры)";
- Приказа Министерства образования и науки Российской Федерации от 05.04.2017г. № 301 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;
- Приказа Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.09.2013 N 1061 «Об утверждении перечней специальностей и направлений подготовки высшего образования»;
- Приказа Министерства образования и науки Российской Федерации от 29.06.2015 N 636 "Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры";
- Локальных нормативных актов университета.

1.2. Цели и задачи итоговой (государственной итоговой) аттестации

Цель ИА - определение соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы (ОПОП) по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (направленность (профиль) программы магистратуры «Теория и практика перевода») соответствующим требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры)

Задачи ИА :

- оценка уровня полученных знаний, умений и навыков;
- оценка степени овладения выпускником общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций;
- оценка степени готовности выпускника к решению профессиональных задач в соответствии с ФГОС ВО;
- принятие решения о присвоении выпускнику степени магистра по направлению подготовки и выдаче диплома.

Итоговая (государственная итоговая) аттестация проводится после освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы, включающей теоретическое обучение и прохождение соответствующих практик.

К итоговым аттестационным испытаниям допускается лицо, завершившее теоретическое и практическое обучение по основной профессиональной образовательной программе по направлению 45.04.02 Лингвистика.

1.3. Место ИА в структуре ОПОП

ИА относится к блоку «Итоговая (государственная итоговая) аттестация». Итоговой аттестацией завершается освоение основной профессиональной образовательной программы магистратуры.

Объем ИА

Виды учебной работы	Формы обучения		
	Очная	Очно-заочная	Заочная
Общая трудоемкость: зачетные единицы/часы	9/324	9/324	9/324
Контактная работа:			
Индивидуальные и групповые консультации	6	6	6
Самостоятельная работа (СРС)	318	318	318

1.4. Требования ФГОС ВО к уровню профессиональной подготовки выпускника

В результате прохождения ИА выпускник должен продемонстрировать обладание следующими компетенциями:

Компетенция	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<p>ОК-1</p> <p>Способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме</p>	<p>Знать: общечеловеческие ценности и ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме.</p> <p>Уметь: ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме.</p> <p>Владеть: способностью общения с различными социальными, национальными, религиозными профессиональными общностями и группами в российском социуме.</p>
<p>ОК-2</p> <p>Способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума</p>	<p>Знать: принципы культурного релятивизма и этические нормы.</p> <p>Уметь: использовать этические нормы и принципы культурного релятивизма.</p> <p>Владеть: способностью осознать своеобразие иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.</p>
<p>ОК-3</p> <p>Владением навыками социокультурной и межкультурной</p>	<p>Знать: основы социокультурной и межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: осуществлять адекватные социальные и профессиональные контакты.</p>

<p>коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов</p>	<p>Владеть: навыками социокультурной и межкультурной коммуникации.</p>
<p>ОК-4</p> <p>Готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений</p>	<p>Знать: моральные и правовые нормы, принятые в сфере профессионального общения.</p> <p>Уметь: работать в коллективе, проявлять уважение к людям, поддерживать доверительные партнерские отношения.</p> <p>Владеть: способностью работать в коллективе.</p>
<p>ОК-5</p> <p>Способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации</p>	<p>Знать: основные характеристики естественнонаучной картины мира, место и роль человека в природе; основы историко-культурного развития человека и человечества.</p> <p>Уметь: проводить логический анализ мировоззренческих, экологических, социально и личностно значимых проблем.</p> <p>Владеть: навыками идентификации негативных воздействий среды обитания естественного, техногенного и антропогенного происхождения - методами прогнозирования опасных в экологическом отношении ситуаций и социальных конфликтов.</p>
<p>ОК-6</p> <p>Готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию</p>	<p>Знать: основные характеристики естественнонаучной картины мира, место и роль человека в природе; основы историко-культурного развития человека и человечества.</p> <p>Уметь: проводить логический анализ мировоззренческих, экологических, социально и личностно значимых проблем.</p> <p>Владеть: навыками идентификации негативных воздействий среды обитания естественного, техногенного и антропогенного происхождения - методами прогнозирования опасных в экологическом отношении ситуаций и социальных конфликтов.</p>
<p>ОК-7</p> <p>Владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач</p>	<p>Знать: основные мировоззренческие проблемы, связанные с ходом общественно-политического развития страны.</p> <p>Уметь: анализировать научную литературу для решения общегуманитарных и общечеловеческих задач.</p> <p>Владеть: наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач.</p>
<p>ОК-8</p>	<p>Знать: логико-методологические и психологические и основы аргументации, стратегии и</p>

<p>Владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи</p>	<p>тактики речевого общения; основы культуры речи. Уметь: анализировать и обобщать информацию оригинального текста с целью достижения эффективной коммуникации. Владеть: культурой устной и письменной речи; различными формами и видами устной и письменной речи в межкультурной коммуникации.</p>
<p>ОК-9</p> <p>Способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования</p>	<p>Знать: методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования. Уметь: развивать интеллектуальный и культурный уровень. Владеть: методами и средствами познания, обучения и самоконтроля.</p>
<p>ОК-10</p> <p>Способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях</p>	<p>Знать: принципы и законы коммуникации для того, чтобы отстаивать свою гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях. Уметь: анализировать мировоззренческие и лично значимые позиции субъектов коммуникации. Владеть: средствами взаимодействия профессионально-личностных позиций на принципах равенства, взаимопомощи и взаимоуважения.</p>
<p>ОК-11</p> <p>Способностью к осознанию своих прав и обязанностей как граждан своей страны</p>	<p>Знать: основные правовые государственные акты; права и обязанности гражданина своей страны. Уметь: использовать принципы, законы и методы гуманитарных наук для решения профессиональных задач и самосовершенствования. анализировать основные правовые акты – давать правовую оценку информации, используемой в профессиональной деятельности. Владеть: готовностью и стремлением к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии определять способы и средства саморазвития.</p>
<p>ОК-12</p> <p>Способностью использовать действующее законодательство</p>	<p>Знать: исторические предпосылки возникновения профессии переводчика, его социальный статус и особенности развития переводческой деятельности в России и за рубежом. Уметь: оценивать важность переводческой деятельности в эпоху глобализации. Владеть: высоким уровнем профессиональной</p>

	мотивации.
<p>ОК-13</p> <p>Демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии</p>	<p>Знать: принципы демократии и гуманизма.</p> <p>Уметь: демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии.</p> <p>Владеть: знаниями о принципах гуманизма, свободы и демократии.</p>
<p>ОК-14</p> <p>Готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства</p>	<p>Знать: способы саморазвития и совершенствования навыков перевода.</p> <p>Уметь: самостоятельно изучать и совершенствовать иностранный язык, изучать новую теоретическую литературу.</p> <p>Владеть: навыками самостоятельного обучения, нахождения новой информации, относящейся к профессиональной сфере.</p>
<p>ОК-15</p> <p>Способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития</p>	<p>Знать: о необходимости самосовершенствования и саморазвития.</p> <p>Уметь: критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития.</p> <p>Владеть: способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития.</p>
<p>ОК-16</p> <p>Способностью к пониманию социальную значимость своей будущей профессии и обладает высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности</p>	<p>Знать: о социальной значимости своей профессии, о необходимости профессионально выполнять свои рабочие обязанности.</p> <p>Уметь: находить способы мотивации к выполнению профессиональной деятельности.</p> <p>Владеть: способностью к пониманию социальную значимость своей будущей профессии и обладает высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности.</p>
<p>ОПК-1</p> <p>Владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка</p>	<p>Знать: основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.</p> <p>Уметь: строить тексты различных жанров и функциональных стилей устной и письменной речи.</p> <p>Владеть: системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.</p>
<p>ОПК-2</p> <p>Владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих</p>	<p>Знать: о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков; основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков.</p>

<p>культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков</p>	<p>Уметь: использовать знания в области межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеть: системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, теоретическими и эмпирическими знаниями в области межкультурной коммуникации, знанием основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков.</p>
<p>ОПК-3</p> <p>Владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка</p>	<p>Знать: традиции и обычаи стран изучаемого языка, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка.</p> <p>Уметь: пользоваться системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков.</p> <p>Владеть: системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка.</p>
<p>ОПК-4</p> <p>Владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связанных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах</p>	<p>Знать: основные понятия когнитивно-дискурсивной парадигмы.</p> <p>Уметь: воспринимать и порождать связанные монологические и диалогические тексты в устной и письменной формах с точки зрения когнитивно-дискурсивной парадигмы.</p> <p>Владеть: когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связанных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах.</p>
<p>ОПК-5</p> <p>Владением основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения</p>	<p>Знать: характерные особенности построения письменной речи на языке перевода (официальный, неофициальный и нейтральный регистр).</p> <p>Уметь: отражать все функционально-стилевые особенности оригинальных текстов при переводе.</p> <p>Владеть: официальным, нейтральным и неофициальными регистрами общения.</p>
<p>ОПК-6</p> <p>Владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка</p>	<p>Знать: правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка.</p> <p>Уметь: осуществлять межкультурное и профессиональное общение с носителями изучаемого языка.</p> <p>Владеть: конвенциями речевого общения в иноязычном социуме.</p>
<p>ОПК-7</p>	<p>Знать: основные особенности научного</p>

<p>Способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках</p>	<p>дискурса в русском и изучаемых иностранных языках.</p> <p>Уметь: адекватно переводить научные тексты.</p> <p>Владеть: навыками перевода научного дискурса.</p>
<p>ОПК-8</p> <p>Способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках</p>	<p>Знать: основные понятия научного дискурса.</p> <p>Уметь: представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках.</p> <p>Владеть: спецификой иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках.</p>
<p>ОПК-9</p> <p>Готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения</p>	<p>Знать: способы преодоления влияния стереотипов.</p> <p>Уметь: осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.</p> <p>Владеть: историко-культурологическими знаниями для преодоления влияния стереотипов в профессиональной деятельности.</p>
<p>ОПК-10</p> <p>Владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме</p>	<p>Знать: этические и нравственные нормы поведения, принятыми в инокультурном социуме.</p> <p>Уметь: осуществлять акт межкультурной коммуникации с соблюдением этических и нравственных норм поведения, принятыми в инокультурном социуме.</p> <p>Владеть: этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме.</p>
<p>ОПК-11</p> <p>Способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения</p>	<p>Знать: правила создания и редактирования текстов профессионального назначения.</p> <p>Уметь: создавать и редактировать тексты профессионального назначения.</p> <p>Владеть: навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения.</p>
<p>ОПК-12</p> <p>Владением современным научным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и</p>	<p>Знать: научные понятия в области теории перевода и МКК.</p> <p>Уметь: видеть динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности.</p> <p>Владеть: современным научным аппаратом, способностью к системному представлению</p>

<p>профессиональной деятельности</p>	<p>динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности.</p>
<p>ОПК-13</p> <p>Способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p>	<p>Знать: основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p> <p>Уметь: использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: понятийным аппаратом философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p>
<p>ОПК-14</p> <p>Владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности</p>	<p>Знать: методологические принципы и методические приемы научной деятельности.</p> <p>Уметь: применять методологию и методику научной деятельности.</p> <p>Владеть: знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности.</p>
<p>ОПК-15</p> <p>Способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладает способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач</p>	<p>Знать: о необходимости междисциплинарного подхода для осуществления профессиональной деятельности.</p> <p>Уметь: структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладает способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: способностью творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач знания из различных областей профессиональной деятельности.</p>
<p>ОПК-16</p> <p>Способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности</p>	<p>Знать: о необходимости междисциплинарного подхода для осуществления профессиональной деятельности.</p> <p>Уметь: видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности.</p> <p>Владеть: навыками интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности.</p>
<p>ОПК-17</p> <p>Владением современной информационной и библиографической культурой</p>	<p>Знать: методику подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.</p> <p>Уметь: работать с традиционными носителями информации и с базами данных в электронных сетях.</p> <p>Владеть: навыками работы с различными источниками информации для решения профессиональных задач перевода.</p>

<p>ОПК-18</p> <p>Способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума</p>	<p>Знать: новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума.</p> <p>Уметь: изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума.</p> <p>Владеть: навыками изучения речевой деятельности носителей языка, описания новых явлений и процессов в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума.</p>
<p>ОПК-19</p> <p>Способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования</p>	<p>Знать: принципы определения явлений и процессов, необходимых для эмпирического подтверждения теоретических выводов проводимого исследования.</p> <p>Уметь: определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования.</p> <p>Владеть: навыками определения явлений и процессов, необходимых для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования.</p>
<p>ОПК-20</p> <p>Готовностью применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных</p>	<p>Знать: современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных.</p> <p>Уметь: применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных.</p> <p>Владеть: навыками сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных.</p>
<p>ОПК-21</p> <p>Способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узкопрофессиональной сферы</p>	<p>Знать: правила общения с представителями других культур, с коллегами</p> <p>Уметь: адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узкопрофессиональной сферы.</p> <p>Владеть: способностью адаптироваться к новым условиям деятельности.</p>
<p>ОПК-22</p> <p>Владением приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок</p>	<p>Знать: правила составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок.</p> <p>Уметь: составлять и оформлять научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок.</p> <p>Владеть: приемами составления и оформления</p>

	<p>научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок.</p>
<p>ОПК-23</p> <p>Способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность</p>	<p>Знать: методы научного исследования, способы поиска информации.</p> <p>Уметь: самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность.</p> <p>Владеть: способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность.</p>
<p>ОПК-24</p> <p>Способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования</p>	<p>Знать: об инновационных направлениях в области лингвистики и переводоведения.</p> <p>Уметь: самостоятельно осваивать инновационные области и новые методы исследования.</p> <p>Владеть: способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования.</p>
<p>ОПК-25</p> <p>Способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач</p>	<p>Знать: теоретические основы лингвистического дискурса и практические методики решения профессиональных задач.</p> <p>Уметь: использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач.</p>
<p>ОПК-26</p> <p>Способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблему, имеющую теоретическую и практическую значимость</p>	<p>Знать: пути разработки актуальной проблемы в области переводоведения, имеющую теоретическую и практическую значимость.</p> <p>Уметь: разрабатывать актуальную проблему в области переводоведения, имеющую теоретическую и практическую значимость.</p> <p>Владеть: способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблему, имеющую теоретическую и практическую значимость.</p>
<p>ОПК-27</p> <p>Готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным профилям обучения</p>	<p>Знать: необходимость междисциплинарного подхода при изучении языкознания.</p> <p>Уметь: подготовиться к обучению в аспирантуре по избранному и смежным профилям обучения.</p> <p>Владеть: необходимыми знаниями и умениями для обучения в аспирантуре.</p>
<p>ОПК-28</p>	<p>Знать: рынок переводческого труда.</p>

<p>Способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности (обладает системой навыков экзистенциальной компетенции - изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)</p>	<p>Уметь: составлять резюме, проводить собеседования и переговоры с потенциальным работодателем.</p> <p>Владеть: системой навыков экзистенциальной компетенции - изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем.</p>
<p>ОПК-29</p> <p>Владением глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, умеет хранить конфиденциальную информацию</p>	<p>Знать: этические аспекты поведения переводчика в конфликтных ситуациях и способы разрешения конфликта; основные понятия этики профессионального общения; принципы и основные положения этического кодекса переводчика.</p> <p>Уметь: оценивать конфликтные ситуации, возникающие при деловом общении и способы их разрешения; ориентироваться в принципах, нормах и правилах современной этики делового общения; применять этические нормы профессионального общения к различным видам переводческой деятельности в инокультурной среде.</p> <p>Владеть: понятийным аппаратом этики делового общения; нормами и правилами этичного поведения в профессиональной сфере перевода.</p>
<p>ОПК-30</p> <p>Владением навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов</p>	<p>Знать: основы менеджмента для управления профессиональным коллективом лингвистов.</p> <p>Уметь: организовывать работу коллектива в целях достижения максимально эффективных результатов.</p> <p>Владеть: навыками управления профессиональным коллективом лингвистов.</p>
<p>ОПК-31</p> <p>Владением навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом</p>	<p>Знать: правила организации научно-исследовательской работы, методы подбора, синтеза, анализа материала для научно исследовательской работы.</p> <p>Уметь: организовать научно-исследовательскую работу и управлять научно-исследовательским коллективом.</p> <p>Владеть: навыками организации научно-исследовательской работы и управления научно-исследовательским коллективом.</p>
<p>ОПК-32</p> <p>Владением системными</p>	<p>Знать: основы психологии и менеджмента.</p> <p>Уметь: применять знания в области психологии коллектива и навыками менеджмента</p>

<p>знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации</p>	<p>организации. Владеть: системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации.</p>
<p>ПК-16</p> <p>Владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях</p>	<p>Знать: схему предпереводческого анализа. необходимую в профессионально-ориентированном переводе специальную профессиональную литературу, словари в режиме он/офф лайн и другие медиа-ресурсы (специальные терминологические словари, информационные порталы, терминологические банки данных, лексические корпусы и т.д.).</p> <p>Уметь: эффективно применять схему переводческого анализа для выявления степени функциональной и нормативной равноценности речевого произведения на переводящем языке; эффективно использовать все возможности, предоставляемые глобальными компьютерными сетями и справочной литературой, для оптимального решения переводческих задач.</p> <p>Владеть: навыком самооценки применительно к результатам переводческой деятельности с целью развития самостоятельности в выполнении перевода в конкретных ситуациях профессионального общения. основными стратегиями поиска необходимой информации и правилами использования специальной литературы, различных словарей и словарей он/офф-лайн.</p>
<p>ПК-17</p> <p>Владением способами достижения эквивалентности в переводе и умеет применять основные приемы перевода</p>	<p>Знать: технологии перевода разностилевых текстов, теорию уровней эквивалентности.</p> <p>Уметь: определять стратегии перевода и применять стандартные способы решения переводческих задач для достижения эквивалентности при переводе.</p> <p>Владеть: методикой преобразования текста оригинала в текст перевода на необходимом уровне эквивалентности.</p>
<p>ПК-18</p> <p>Способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм</p>	<p>Знать: стратегии и средства достижения лексической, грамматической и стилистической эквивалентности в письменном переводе.</p> <p>Уметь: применять технологии письменного перевода для достижения необходимого уровня эквивалентности.</p> <p>Владеть: нормами лексической эквивалентности и навыком оформления текста согласно лексическим, грамматическим и стилистическим нормам языка в письменном переводе.</p>
<p>ПК-19</p> <p>Владением навыками стилистического</p>	<p>Знать: правила стилистического редактирования перевода, в том числе художественного.</p> <p>Уметь: редактировать перевода, в том числе,</p>

редактирования перевода, в том числе художественного	художественный с точки зрения стилистики. Владеть: навыками стилистического редактирования перевода, в том числе художественного.
ПК-20 Способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	Знать: нормы вербального и невербального общения, принятые носителями иностранного языка для осуществления устного последовательного перевода и устного перевода с листа. Уметь: корректно строить высказывание в ситуации общения в соответствии с грамматическими, лексическими и фонетическими нормами для осуществления устного последовательного перевода и устного перевода с листа. Владеть: нормами вербального и невербального общения и навыками коммуникации на иностранном языке для осуществления устного последовательного перевода и устного перевода с листа.
ПК-21 Владением системой сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода	Знать: правила ведения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода. Уметь: применять систему сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного. Владеть: системой сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода.
ПК-22 Владением навыками синхронного перевода с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный и знаком с принципами организации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях	Знать: принципы организации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях. Уметь: работать с оборудованием для синхронного перевода. Владеть: обладает навыками синхронного перевода с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный.
ПК-23 Владением этикой устного перевода	Знать: психолингвистические, социолингвистические и этические особенности поведения устного переводчика. Уметь: применять этические нормы в устном переводе с учетом социолингвистического контекста. Владеть: этическими нормами поведения в устном переводе
ПК-24 Владением международным этикетом и правилами поведения	Знать: грамматические формы и конструкции, типичные для формального и неформального регистров общения ус коммуникации на языке перевода.

<p>переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)</p>	<p>Уметь: структурировать и интегрировать знания профессиональной деятельности, творчески их ходе решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: навыком распознавания и мониторинга коммуникационных сбоях; этическими и социальными нормами, принятыми в сфере переводческой деятельности.</p>
<p>ПК-32</p> <p>Готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p>	<p>Знать: основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p> <p>Уметь: использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: понятийным аппаратом философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p>
<p>ПК-33</p> <p>Способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту</p>	<p>Знать: как выдвигать гипотезы и как последовательно развивать аргументацию в их защиту.</p> <p>Уметь: выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту.</p> <p>Владеть: способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту.</p>
<p>ПК-34</p> <p>Владением современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации</p>	<p>Знать: современные методики поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации.</p> <p>Уметь: искать, анализировать и обрабатывать материала исследования и проводить эмпирические исследования проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеть: современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации.</p>
<p>ПК-35</p> <p>Владением методиками экспертной оценки программных продуктов</p>	<p>Знать: методики экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля.</p> <p>Уметь: применять методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля.</p>

лингвистического профиля	<p>Владеть: методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля.</p>
<p>ПК-36</p> <p>Способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты своего исследования</p>	<p>Знать: правила оценки качества перевода.</p> <p>Уметь: оценить качество исследования в области теории перевода, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты своего исследования.</p> <p>Владеть: способностью оценить качество исследования в области теории перевода, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты своего исследования.</p>
<p>ПК-37</p> <p>Владением основами современной информационной и библиографической культуры</p>	<p>Знать: методику подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.</p> <p>Уметь: работать с традиционными носителями информации и с базами данных в электронных сетях.</p> <p>Владеть: навыками работы с различными источниками информации для решения профессиональных задач перевода.</p>
<p>ПК-38</p> <p>Способностью пользоваться знанием общеевропейских компетенций владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов; готовностью к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся</p>	<p>Знать: современные научные достижения в переводоведении и смежных областях научного знания.</p> <p>Уметь: творчески использовать научные достижения в переводческой деятельности.</p> <p>Владеть: методами адаптации новых знаний в ходе решения профессиональных задач.</p>
<p>ПК-39</p> <p>Способностью использовать в профессиональной деятельности достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам</p>	<p>Знать: о достижениях отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам.</p> <p>Уметь: использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам.</p> <p>Владеть: навыками использования в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического</p>

	наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам.
ПК-40 Способностью разрабатывать методики преодоления конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации	Знать: способы выявления и устранения причин дисконммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия. Уметь: выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дисконммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия. Владеть: навыками выявления источников возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявления и устранения причин дисконммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.
ПК-41 Способностью разрабатывать методические рекомендации по соблюдению международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода	Знать: правила международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода. Уметь: разрабатывать методические рекомендации по соблюдению международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода. Владеть: способностью разрабатывать методические рекомендации по соблюдению международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода.
ПК-42 Владеет современными методиками сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики	Знать: современные методики сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения. Уметь: применять методики сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения. Владеть: методиками сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения с учетом достижений корпусной лингвистики.

1.5. Виды итоговой (государственной итоговой) аттестации

К видам Итоговой аттестации обучающихся по программе магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика согласно ФГОС ВО и учебному плану относится защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты.

2. ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЕ

2.1 Примерная тематика выпускных квалификационных работ

1. Особенности передачи реалий законодательной власти Великобритании при

- перевод с английского языка на русский.
2. Способы перевода русских бытовых реалий на английский язык.
 3. Специфика перевода юридических текстов (на примере английского и немецкого языков). Специфика употребления и перевода современных англоязычных заимствований в немецком языке.
 4. Проблемы адекватности перевода официально-делового текста (на материале немецкоязычной и англоязычной деловой корреспонденции).
 5. Способы достижения эквивалентности при переводе англоязычных идиом в художественном тексте.
 6. Проблемы адаптации газетных заголовков в переводе.
 7. Лингвистические и экстралингвистические аспекты перевода текстов общественно-политической тематики.
 8. Перевод газетных заголовков (на материале газеты «Times»).
 9. Достижение эквивалентности при переводе текстов рекламы с английского языка на русский.
 10. Специфика перевода политических, экономических и социальных терминов в английской лингвокультуре.
 11. Новейшие англоязычные заимствования в русском языке в свете теории перевода. Особенности перевода специальных текстов (на материале научно-технической литературы).
 12. Жанровая и лингвопереводческая специфика специального текста.
 13. Особенности перевода архаизмов в англоязычной художественной литературе. Особенности перевода реалий в художественных текстах (на материале романа Ч.Диккенса «Домби и сын»).
 14. Особенности интерпретации лингвокультурологических реалий англоязычных публицистических текстов при переводе.
 15. Национально-культурные особенности презентации рекламного текста в переводе.
 16. Функционирование эвфемизмов во франко- и англоязычных СМИ (особенности перевода).
 17. Переводческие трансформации в англо-русских переводах научно-технических текстов.
 18. Особенности перевода английской детской художественной литературы (на примере сказок Беатрис Поттер).
 19. Проблемы репрезентации специального текста в переводе (на материале ...).
 20. Лингвистические особенности репрезентации метафоры в переводе газетно-публицистических текстов.

2.2. Руководство и консультирование

Для подготовки выпускной квалификационной работы каждому обучающемуся назначается руководитель ВКР.

В обязанности руководителя ВКР входит:

- составление задания на ВКР;
- рекомендации по подбору и использованию источников и литературы по теме ВКР;
- оказание помощи в разработке структуры (плана) ВКР;
- консультирование по вопросам выполнения ВКР;
- анализ текста ВКР и рекомендации по его доработке (по отдельным главам, разделам, подразделам);
- помощь в анализе отчетов системы «Антиплагиат» на наличие заимствований;
- информирование о порядке и содержании процедуры защиты ВКР (в т.ч. предварительной);

- консультирование (оказание помощи) в подготовке выступления и подборе наглядных материалов к защите (в т.ч. предварительной);
- содействие в подготовке ВКР на внутривузовский или иной конкурс студенческих работ (при необходимости);
- составление письменного отзыва о работе студента над выполнением ВКР.

Выпускные квалификационные работы подлежат обязательной проверке в системе «Антиплагиат». Рубежные показатели определены в Порядке применения системы «Антиплагиат». При отсутствии отчета о проверке и подписи руководителя на отчете, ВКР к защите не допускается.

2.3. Требования к объему, структуре и оформлению выпускной квалификационной работы

ВКР должна представлять собой законченную разработку на заданную тему, написанную автором под руководством руководителя, свидетельствующую об умении автора работать с литературой, обобщать и анализировать фактический материал, используя теоретические знания и практические навыки, полученные при освоении профессиональной образовательной программы, содержащую элементы научного исследования.

Выпускная квалификационная работа должна иметь два раздела, посвящённых обзору литературы, анализу изучаемого явления действительности и формулировке проблемы на его основе, характеристике предлагаемого автором решения. Рекомендуемый объём выпускной квалификационной работы - 50-60 страниц печатного текста без приложений. Требования к оформлению выпускной квалификационной работы указаны в «Методических указаниях по написанию ВКР».

3. ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЩИТЕ ВЫПУСКНЫХ КВАЛИФИКАЦИОННЫХ РАБОТ

3.1. Предварительная защита ВКР

С целью контроля качества выполнения ВКР и подготовке студентов к официальной защите проводится заседание кафедры, где студент в присутствии руководителя ВКР проходит предварительную защиту ВКР.

К предварительной защите студент представляет задание на ВКР и полный непереpletенный (несброшюрованный) вариант ВКР.

В обязанности членов кафедры входит:

- оценка степени готовности ВКР;
- рекомендации по устранению выявленных недостатков работы (при их наличии);
- рекомендация о допуске ВКР к официальной защите;
- рекомендация лучших ВКР на внутривузовский или иной конкурс студенческих работ и для участия в научных конференциях.

3.2. Защита ВКР

Выпускник защищает ВКР в экзаменационной комиссии.

Защита ВКР проводится в соответствии с расписанием государственной итоговой аттестации. Подготовленная и переpletенная ВКР представляется студентом на кафедру не менее чем за два дня до ее защиты по расписанию. В случае, если ВКР не представлена студентом в установленный срок по уважительным причинам, департамент по работе с обучающимися может изменить дату защиты распоряжением.

Отрицательный отзыв руководителя ВКР, не влияет на допуск ВКР к защите.

Автор ВКР имеет право ознакомиться с отзывом руководителя о его работе не позднее чем за 2 календарных дня до дня защиты выпускной квалификационной работы.

Защита ВКР проводится на заседании экзаменационной комиссии с участием не менее двух третей ее состава.

Обязательные элементы процедуры защиты:

- выступление автора ВКР;
- вопросы членов ЭК по выполненному исследованию (в рамках темы и предмета исследования);
- оглашение отзыва руководителя.

Для сообщения по содержанию ВКР студенту отводится, как правило, не более 7 минут.

При защите могут представляться дополнительные материалы, характеризующие научную и практическую ценность выполненной работы, использоваться технические средства для презентации материалов ВКР.

Общая продолжительность защиты ВКР не должна превышать 0,5 часа.

По результатам защиты ВКР экзаменационная комиссия выставляет коллегиальную оценку на закрытом заседании.

Оценка по итогам защиты ВКР объявляется комиссией в день защиты после оформления в установленном порядке протокола заседания комиссии.

Лицам, не подтвердившим соответствие подготовки требованиям ФГОС ВО при защите ВКР, а также не явившимся на защиту ВКР, при восстановлении в Университете назначается повторная защита ВКР.

Обучающийся может восстановиться в Университет для повторной защиты ВКР не ранее чем через десять месяцев и не более чем через пять лет после защиты ВКР впервые. Повторная защита ВКР не может быть назначена более двух раз.

Лица, завершившие освоение основной образовательной программы и не подтвердившие соответствие подготовки требованиям ГОС и ФГОС при защите ВКР, а также не явившимся на защиту ВКР по неуважительной причине, отчисляются из Университета с выдачей справки об обучении, как не выполнившие обязанностей по добросовестному освоению образовательной программы и выполнению учебного плана.

Лицам, не защитившим ВКР по уважительной причине (по медицинским показаниям или в других исключительных случаях, документально подтвержденных), предоставляется возможность защитить ВКР без отчисления из Университета в течение срока работы ЭК (на дополнительном заседании ЭК либо во время заседания другой комиссии в соответствии с календарным учебным графиком), но не позднее шести месяцев после подачи заявления студентом, не проходившим защиту ВКР по уважительной причине.

Критерии оценивания

Критерии оценивания указаны в фонде оценочных средств по итоговой (государственной итоговой) аттестации

3.4. Порядок подачи и рассмотрения апелляций по итоговой аттестации.

По результатам итоговой (государственной итоговой) аттестации обучающийся имеет право подать в апелляционную комиссию письменное заявление об апелляции по вопросам, связанным с процедурой проведения итоговой (государственной итоговой) аттестации выпускников Автономная некоммерческая организация высшего образования Московский международный университет».

Апелляционная комиссия Университета в своей работе руководствуется нормативными правовыми актами Российской Федерации: Конституцией Российской Федерации; Федеральным законом Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»; рекомендациями Министерства образования

и науки РФ по основным процедурным вопросам функционирования апелляционных комиссий; иными нормативными актами Министерства образования и науки Российской Федерации; локальными нормативными актами: Уставом Университета; решениями Сената (Ученого совета) Университета; приказами и распоряжениями ректора; Положением о проведении итоговой аттестации по не аккредитованным программам высшего образования – программам бакалавриата и программам магистратуры и другими локальными нормативными актами Университета.

Состав апелляционной комиссии утверждается приказом ректора.

Апелляционная комиссия формируется в количестве не менее пяти человек из числа профессорско-преподавательского состава, научных работников Университета, не входящих в данный учебный год в состав экзаменационных комиссий.

Председателем апелляционной комиссии является ректор. В случае отсутствия ректора председателем является лицо, исполняющее обязанности ректора на основании соответствующего приказа.

Обучающийся имеет право подать в апелляционную комиссию письменное заявление об апелляции по вопросам, связанным с процедурой проведения аттестационных испытаний, не позднее следующего рабочего дня после объявления результатов аттестационного испытания.

Для рассмотрения вопросов, связанных с процедурой проведения защиты выпускной квалификационной работы, секретарь экзаменационной комиссии направляет в апелляционную комиссию выпускную квалификационную работу, отзыв руководителя, рецензию, протокол заседания экзаменационной комиссии и заключение председателя экзаменационной комиссии о соблюдении процедурных вопросов при защите подавшего апелляцию обучающегося.

Апелляция рассматривается в срок не позднее двух рабочих дней со дня ее подачи.

Апелляция рассматривается на заседании апелляционной комиссии с участием не менее половины состава апелляционной комиссии, на которое приглашаются председатель соответствующей экзаменационной комиссии и обучающийся, подавший апелляцию.

Решение апелляционной комиссии утверждается простым большинством голосов. При равном числе голосов председатель апелляционной комиссии обладает правом решающего голоса.

Оформленное протоколом решение апелляционной комиссии, подписанное ее председателем, доводится до сведения, подавшего апелляцию обучающегося (под роспись) в течение трех рабочих дней со дня заседания апелляционной комиссии.

По решению апелляционной комиссии может быть назначено повторное проведение аттестационных испытаний для обучающегося, подавшего апелляцию.

Повторное прохождение защиты выпускной квалификационной работы должно быть проведено не позднее даты истечения срока обучения обучающегося, подавшего апелляцию, установленного в соответствии с образовательным стандартом.

Апелляция на повторное прохождение аттестационных испытаний не принимается.